

Zadeva C-100/19

**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča**

Datum vložitve:

8. februar 2019

Predložitveno sodišče:

Cour d'appel de Bruxelles, section Cour des marchés (Belgija)

Datum predložitvene odločbe:

23. januar 2019

Pritožnici:

Viasat UK Ltd

Viasat Inc.

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku:

Institut belge des services postaux et des télécommunications (v nadaljevanju: IBPT)

Prostovoljni stranski intervenientki:

Inmarsat ventures Ltd

Eutelsat S.A.

I. Predmet spora in podatki o njem

- 1 Družba Inmarsat Ventures Ltd (v nadaljevanju: Inmarsat) je eden od dveh obratovalcev, ki jima je izdana odobritev, da lahko v Evropski uniji uporabljata frekvenčni pas 2 GHz za zagotavljanje mobilnih satelitskih storitev (v nadaljevanju: MSS).
- 2 V tem pasu razvija storitev „EAN“ (European Aviation Network ali evropsko letalsko omrežje), ki pomeni zagotavljanje stalne širokopasovne internetne povezave na vseh letih v Evropski uniji s sistemom, ki vključuje tako satelit kot

tudi mrežo talnih anten 4G, imenovanih „dopolnilne talne komponente“ in dejavno pripravlja začetek njenega delovanja.

- 3 Družba Inmarsat navaja, da je v Grčiji zgradila zemeljsko satelitsko postajo in da je 28. junija 2017 izstrelila svoj satelit EAN, ki je začel obratovati 29. avgusta 2017. Za namestitev svoje mreže dopolnilnih talnih komponent je sklenila partnerstvo z družbo Deutsche Telekom. Navaja, da je zaprosila za odobritev, potrebno za namestitev dopolnilnih talnih komponent v vseh državah članicah Unije (razen v Romuniji) in tudi na Norveškem ter v Švici, in ji je bila ta tudi izdana.
- 4 IBTP je z odločbo z dne 7. avgusta 2018 družbi Inmarsat podelil pravice do uporabe za šest dopolnilnih talnih komponent v Belgiji.
- 5 Družba Viasat trži različne satelitske storitve in v partnerstvu z družbo Eutelsat letalskim družbam, ki letijo po Evropski uniji, med drugim zagotavlja tako imenovane storitve povezljivosti med letom (Inflight connectivity, v nadaljevanju: IFC).
- 6 Družba Viasat trdi, da storitev EAN ne ustreza projektu, na podlagi katerega je Evropska komisija izbrala družbo Inmarsat in da ta ne ustreza več evropskemu zakonodajnemu okviru. Na splošno graja to uporabo frekvenčnega pasu 2 GHz, ki ga pretežno sestavljajo tako imenovane storitve zrak–zemlja- brez posredovanja satelita, ne pa mobilne satelitske storitve.
- 7 Poleg tega Komisiji očita, da ni preprečila tega odklona in je v zvezi s tem 24. aprila 2017 pri Splošnem sodišču vložila tožbo zaradi neukrepanja (zadeva T-245/17, UL 2017, C 213, str. 33).
- 8 Poleg tega je družba Viasat pri več sodiščih držav članic vložila tožbe zoper nacionalne odobritve, izdane družbi Inmarsat za dopolnilne talne komponente, ki jih je namestila za svojo storitev EAN v državah članicah Unije.
- 9 V obravnavani zadevi družba Viasat graja odobritev IBPT za šest dopolnilnih talnih komponent, nameščenih v Belgiji, in pri cour d'appel de Bruxelles, section Cour des marchés (pritožbeno sodišče v Bruslju, oddelek za tržne zadeve, Belgija) predlaga, naj se razglasi za nično. Družba Eutelsat je intervenirala v postopku v podporo predlogom družbe Viasat.

II. Zadevne določbe

Pravo Unije

Odločba št. 626/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2008 o izbiri in odobritvi sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS) (v nadaljevanju: odločba MSS)

10 V naslovu I „Cilj, področje uporabe in opredelitve“ je določeno:

„Člen 1 – Cilj in področje uporabe

1. Namen te določbe [...]

Ta odločba določa postopek Skupnosti za skupno izbiro obratovalcev mobilnih satelitskih sistemov, ki v skladu z Odločbo 2007/98/ES uporabljajo frekvenčni pas 2 GHz, ki zajema radijski spekter od 1980 do 2010 MHz za komunikacije Zemlja–vesolje in od 2170 do 2200 MHz za komunikacije vesolje–Zemlja. Prav tako določa določbe za usklajeno odobritev izbranih obratovalcev s strani držav članic za uporabo dodeljenega radijskega spektra v tem pasu za delovanje mobilnih satelitskih sistemov.

2. Obratovalci mobilnih satelitskih sistemov se izberejo s postopkom Skupnosti[] v skladu z naslovom II.

3. Države članice odobrijo izbrane obratovalce mobilnih satelitskih sistemov v skladu z naslovom III.

[...]

„Člen 2 – Opredelitev pojmov

[...] Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

(a) ‚mobilni satelitski sistemi‘ so elektronska komunikacijska omrežja in pripadajoče naprave, ki lahko zagotavljajo radiokomunikacijske storitve med mobilno zemeljsko postajo in eno ali več vesoljskimi postajami ali med mobilnimi zemeljskimi postajami prek ene ali več vesoljskih postaj ali med mobilno zemeljsko postajo in eno ali več dopolnilnimi talnimi komponentami, ki se uporabljajo na fiksnih lokacijah. Takšen sistem vključuje vsaj eno vesoljsko postajo;

(b) ‚dopolnilne talne komponente‘ mobilnih satelitskih sistemov so talne postaje, ki se uporabljajo na fiksnih lokacijah, da se izboljša razpoložljivost MSS na geografskih območjih, ki jih pokriva eden ali več satelitov sistema in kjer komunikacij z zahtevano kakovostjo ni mogoče zagotoviti z eno ali več vesoljskimi postajami.“

11 V naslovu II „Izbirni postopek“ je določeno:

„Člen 4 – Dopustnost prijav

1. Uporabljajo se naslednje zahteve za dopustnost:

[...]

(c) prosilec se v prijavi obveže, da:

(i) bo predlagani mobilni satelitski sistem od trenutka, ko se bodo MSS začele zagotavljati, s storitvenim območjem pokrival vsaj 60 % skupne površine držav članic;

(ii) bodo MSS razpoložljive v vseh državah članicah in za vsaj 50 % prebivalstva ter na vsaj 60 % skupne površine posamezne države članice in sicer v času, ki ga določi prosilec, a v vsakem primeru najpozneje v sedmih letih od objave odločbe Komisije, sprejete v skladu s členoma 5(2) ali 6(3).

[...]“¹

12 V naslovu III „Odobritev“ je določeno:

„Člen 7 – Odobritev izbranih prosilcev

1. Države članice zagotovijo, da imajo izbrani prosilci v skladu s časovnim okvirom in območjem pokritosti, h kateremu se obvežejo, v skladu s členom 4(1)(c) ter v skladu z zakonodajo Skupnosti in nacionalno zakonodajo pravico uporabe določene radijske frekvence, opredeljene v odločitvi Komisije v skladu s členoma 5(2) ali 6(3), in pravico obratovanja mobilnega satelitskega sistema. O teh pravicah ustrezno obvestijo izbrane prosilce. [...]

Člen 8 – Dopolnilne talne komponente

1. Države članice v skladu z nacionalno zakonodajo in zakonodajo Skupnosti zagotovijo, da njihovi pristojni organi na zahtevo podelijo prosilcem, ki so izbrani v skladu z naslovom II in jim je izdana odobritev, da lahko uporabljajo spekter v skladu s členom 7, vsako odobritev, ki je potrebna za zagotavljanje dopolnilnih talnih komponent mobilnih satelitskih sistemov na svojih ozemljih.“

Člen 9 – Spremljanje in izvrševanje

[...]

¹ „Odločba Komisije, sprejeta v skladu s členom 5(2) ali členom 6(3),“ iz točke (ii) bo Odločba Komisije 2009/449/ES z dne 13. maja 2009 o izbiri obratovalcev vseevropskih sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS), objavljena v UL, L 149 z dne 12. junija 2009. Določba se torej lahko glasi: „[...] v času, ki ga določi prosilec, a v vsakem primeru najpozneje [13. junija 2016]“.

3. Ukrepi, ki opredeljujejo vse primerne načine za usklajeno uporabo predpisov o izvrševanju iz odstavka 2, vključno s predpisi za usklajeno prekinitvev ali odvzem odobritve zaradi kršitev splošnih pogojev iz člena 7(2), ki so namenjeni spreminjanju nebitvenih določb te odločbe z njenim dopolnjevanjem, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 10(4).

Sklep Komisije 2011/667/EU z dne 10. oktobra 2011 o načinih za usklajeno uporabo pravil o izvrševanju v zvezi z mobilnimi satelitskimi storitvami (MSS) v skladu s členom 9(3) Odločbe št. 626/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta

13 Člen 1 – Vsebina, cilj in področje uporabe

„1. Ta sklep določa načine za usklajeno uporabo pravil držav članic v zvezi z izvrševanjem, ki se uporabljajo za odobrene obratovalce mobilnih satelitskih sistemov v primeru domnevne kršitve splošnih pogojev, povezanih z odobritvijo posameznega obratovalca.

2. Zaradi čezmejne narave MSS je cilj usklajevanja s pomočjo Odbora za komunikacije zlasti spodbujanje skupnega razumevanja dejstev, na katerih temelji domnevna kršitev, in njene resnosti, kar vodi do dosledne uporabe nacionalnih pravil o izvrševanju v vsej Evropski uniji, vključno s časovno uskladitvijo vsakega sprejetega ukrepa, zlasti kadar je narava kršitev podobna.“

Belgijsko pravo

S kraljevim odlokom z dne 11. februarja 2013 o sistemih, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (v nadaljevanju: kraljevi odlok o MSS), se izvaja del odločbe MSS, ki zadeva države članice. Dvema obratovalcema, ki ju je izbrala Komisija, dovoljuje uporabo pasu 2 GHz.

V členu 1 tega kraljevega odloka so povzete opredelitve MSS in dopolnilnih talnih komponentah iz odločbe MSS.

Člen 3 določa:

„MSS bodo do 13. junija 2016 razpoložljive za vsaj 50 % prebivalstva in na vsaj 60 % površine Belgije.

Člen 8 določa pogoje, pod katerimi lahko obratovalci namestijo dopolnilne talne komponente, in sicer: prijavo, odobritev dopolnilnih talnih komponent ter obvestilo za IBPT o značilnostih in kraju njihove namestitve. Člen 9 določa, da se izključno prek dopolnilnih talnih komponent ne more izvajati nobena dodatna storitev. V primeru okvare satelitskega sistema te komponente ne smejo delovati same več kot 18 mesecev.

III. Stališča strank

A. *Viasat*

- 14 Družba Viasat med drugim trdi, da bi morala družba Inmarsat s svojimi storitvami pokrivati „do 13. junija 2016 vsaj 50 % prebivalstva in 60 % površine Belgije [...]“. Ker na ta dan ta pogoj ni bil izpolnjen, IBPT ne bi smel odobriti dopolnilnih talnih komponent.
- 15 Neupoštevanje obveznosti glede pokritosti je ugotovljeno, saj je družba Inmarsat na ta dan izjavila, da je naročila izdelavo satelita, in ni sporno, da ta še ni bil nameščen, še manj pa je obratoval ter pokrival 50 % prebivalstva in 60 % površine Belgije. Družba Inmarsat je svoj satelit „EAN“ izstrelila šele 28. junija 2017. Ta satelit pa s komercialnega vidika še ni dejaven in zato družba Inmarsat še ni mogla namestiti mobilnega satelitskega sistema, ki zagotavlja MSS v pasu 2 GHz.
- 16 Družba Viasat zato meni, da je IBPT sprejel izpodbijano odločbo v nasprotju z načelom zakonitosti, ker mobilni satelitski sistem, pri katerem mora biti vsaka dopolnilna talna komponenta nujno njegov sestavni del, ni obstajal niti, da bi bila izpolnjena vsaj obveznost iz odločbe MSS.

B. *Eutelsat*

- 17 Družba Eutelsat dodaja, da tudi če bi lahko družba Inmarsat nekega dne komercialno vzpostavila storitev EAN, ne bo nikoli mogla zagotavljati neprekinjene komercialne storitve, ki bo pokrivala vsaj 50 % prebivalstva in 60 % površine Belgije v smislu, kot ga razume evropski zakonodajalec. Po eni strani je namreč EAN storitev, ki je namenjena izključno letalskim družbam po vsem svetu in ne samo letalskim družbam, s katerimi letijo belgijski državljani. Predpostavlja se, da poslovneži ali sorazmerno premožne stranke, ki želijo med poletom nad Evropo pregledovati svojo elektronsko pošto ali gledati filme, ne predstavljajo več kot 50 % belgijskega prebivalstva. Te stranke tudi niso večinoma belgijski ali evropski državljani. Javnost, ki so ji namenjene storitve EAN, je v popolnem nasprotju s cilji odločbe MSS in kraljevega odloka o MSS. Po drugi strani pa je družba Inmarsat spremenila svoj prvotni projekt in se odločila, da ne bo izstrelila satelita, katerega vsa koristna obremenitev bi bila namenjena MSS, ampak satelit z manjšo koristno obremenitvijo „condosat“ s precej manjšimi zmogljivostmi za MSS.

C. *IBPT*

- 18 IBPT meni, da predpisi družbi Inmarsat dovoljujejo uporabo mobilnega satelitskega sistema v določenih frekvenčnih pasovih in za izbrane obratovalce pomenijo dejansko subjektivno pravico, da namestijo dopolnilne talne komponente, če so izpolnjeni trije pogoji iz člena 8 kraljevega odloka o MSS.

Nasprotno pa odobritve namestitve dopolnilnih talnih komponent ni mogoče zavrniti zaradi neupoštevanja obveznosti glede pokritosti na dan 13. junija 2016. V besedilu za neupoštevanje člena 3 kraljevega odloka o MSS niso določene kazni ali izguba pravice zaprositi za odobritev dopolnilnih talnih komponent. IBPT je torej ostal pristojen za odobritev teh komponent po 13. juniju 2016.

19 IBPT navaja tudi:

- datum 13. junij 2016 in obveznost glede pokritosti izhajata iz člena 4(1)(c)(ii) odločbe MSS, ki se nanaša na obvezo prosilca pred njegovo izbiro; če bi se izbira družbe Inmarsat izpodbijala, bi se to lahko storilo le na ravni Unije;
- člen 21 zakona o statusu IBPT mu omogoča nadzor nad uporabo dodeljenih pravic in kaznovanje obratovalca, ki ne bi izpolnjeval svojih obveznosti, vendar mu ne daje pravice, da odobritev zavrne, če so pogoji, določeni s kraljevim odlokom, izpolnjeni; to je potrjeno s členom 9(2) odločbe MSS.

D. Inmarsat

- 20 Tudi družba Inmarsat meni, da neupoštevanje roka ne more povzročiti, da IBPT ne bi mogel več odobriti njenih dopolnilnih talnih komponent. Kraljevi odlok o MSS daje družbi Inmarsat pravico do uporabe frekvenc, ki so ji bile dodeljene v pasu 2 GHz. Za neupoštevanje roka, določenega v členu 3 kraljevega odloka o MSS, ni določena izguba te pravice ali izguba pristojnosti IBPT. Nobena določba zakonodajnega okvira o MSS za odobritev dopolnilnih talnih komponent ne zahteva splošnega nadzora nad skladnostjo s tem zakonodajnim okvirom sistema MSS, katerega sestavni del so te komponente.
- 21 Zahteva glede pokritosti iz člena 3 kraljevega odloka o MSS pa vseeno ni brez učinka. Ta zahteva je del zakonodajnega okvira in IBPT je pristojen za nadzor nad njenim upoštevanjem. Če bi IBPT ugotovil, da je družba Inmarsat kršila zakonodajni okvir, bi bil pristojen sprejeti ukrepe, ki se mu zdijo ustrezni. IBPT zaradi hipotetične kršitve roka za pokritost s strani družbe Inmarsat ne more izgubiti svoje pristojnosti, saj je prav IBPT pristojen, da po potrebi sankcionira tako kršitv.
- 22 Ker je družba Inmarsat dobila pravico do uporabe frekvenc v pasu 2 GHz na ravni Unije in je imel rok za izstrelitev satelita EAN enak učinek na ravni celotnega ozemlja Unije, posledic te zamude ni mogoče obravnavati na nacionalni ravni. Evropska komisija je edini organ, ki lahko oceni domnevno izgubo pristojnosti nacionalnih regulativnih organov za izdajo nacionalnih odobritev za dopolnilne talne komponente storitve EAN. Zato je družba Viasat vložila tožbo zaradi neukrepanja pri Splošnem sodišču Evropske unije (zadeva T-245/17, o kateri še ni bilo odločeno).
- 23 Poleg tega je bil satelit, čeprav z zamudo, na koncu vseeno izstreljen, tako da storitev EAN zagotavlja geografsko pokritost celotnega ozemlja Evropske unije in

tudi dlje. Pokriva torej celotno prebivalstvo Belgije, čeprav je treba priznati, da je treba stopnjo pokritosti v smislu prebivalstva razumeti z vidika dejstva, da je namen storitve EAN ponuditi storitve potnikom, ki se prevažajo z letalskimi družbami. Vsak evropski državljan, ki potuje z letalom, ima torej dostop do storitve. Pogoj, ki ga določajo predpisi, je pogoj pokritosti in ne pogoj, da storitev dejansko uporablja 50 % prebivalstva.

Pristojni organi drugih držav članic se s tem stališčem strinjajo, saj so se izrekli za zahtevane namestitve dopolnilnih talnih komponent, noben pa se ni izrekel za nepristojnega, ker naj bi bil rok prekoračen.

IV. Presoja cour d'appel (pritožbeno sodišče)

- 24 Cour d'appel (pritožbeno sodišče) na eni strani ugotavlja, da ni sporno, da je družba Inmarsat v svoji prijavi sprejela obvezo iz člena 4(1)(c) odločbe MSS, in na drugi strani, da je ugotovljeno, da družba Inmarsat ni upoštevala obveznosti glede pokritosti 50 % prebivalstva in 60 % površine Belgije na dan 13. junija 2016, ko njena storitev EAN še ni delovala.
- 25 Cour d'appel (pritožbeno sodišče) po preučitvi pritožbenega razloga družbe Viasat, ki se nanaša na neupoštevanje določenih pragov za pokritost s strani družbe Inmarsat, meni, da na podlagi besedila člena 3 kraljevega odloka o MSS, ki povzema te pragove, ni mogoče takoj ugotoviti, ali je kralj nameraval upoštevanje obveznosti glede pokritosti, ki je v njem navedena, določiti kot nujni in predhodni pogoj za izvajanje pravic, priznanih izbranim obratovalcem, zlasti pravico do namestitve dopolnilnih talnih komponent v Belgiji.

Za polni učinek te določbe pa bi morali to določbo *a priori* razlagati v tem smislu.

Člen 3 kraljevega odloka o MSS povzema pogoje pokritosti, ki jih morajo izpolnjevati obratovalci in so določeni v odločbi MSS Evropskega parlamenta in Sveta. Predvidena nacionalna določba pa se vseeno razlikuje od določbe iz člena 4(1)(c) odločbe MSS, ker se zadnjenavedena nanaša na obvezo, ki jo mora obratovalec sprejeti v svoji vlogi, preden je izbran. Člen 7(2) odločbe MSS pa določa, da za pravice, podeljene izbranim prosilcem, veljajo različni pogoji, med katerimi je pogoj, da izbrani prosilci „spoštujejo vse obveze, ki so jih navedli v svojih vlogah ali med primerjalnim izbirnim postopkom“.

- 26 Zaradi upoštevanja načela skladne razlage cour d'appel (pritožbeno sodišče) meni, je treba obseg člena 3 kraljevega odloka o MSS razlagati v skladu z odločbo MSS, s katerim se bo izvajala, pri čemer se upoštevajo pogoji, okvir in cilji zadnjenavedene.
- 27 Člen 4(1)(c) odločbe MSS določa, da se mora vsak prosilec v prijavi obvezati, da bo upošteval naslednje obveznosti glede pokritosti:

- predlagani mobilni satelitski sistem mora od trenutka, ko se bodo MSS začele zagotavljati, s storitvenim območjem pokrivati vsaj 60 % skupne površine držav članic;
 - MSS morajo biti razpoložljive v vseh državah članicah in za „vsaj 50 % prebivalstva ter na vsaj 60 % skupne površine posamezne države članice in sicer v času, ki ga določi prosilec, a v vsakem primeru najpozneje [...]“ do [13. junija 2016].
- 28 Člen 7(2) odločbe MSS določa, da za pravice, ki jih zajema odstavek 1 in so odobrene izbranim prosilcem, veljajo naslednji različni „splošni pogoji“, med katerimi je pogoj, da izbrani prosilci spoštujejo vse obveze, ki so jih navedli v svojih vlogah, kar zajema obveznosti glede pokritosti, prevzete v skladu s členom 4(1)(c).
- 29 S Sklepom 2011/667 je določen usklajen postopek na ravni Unije v zvezi s spremljanjem skladnosti s temi splošnimi pogoji.

Ta usklajeni postopek se šteje za zaželen glede na čezmejno naravo MSS za „spodbujanje skupnega razumevanja dejstev“ in „vodi do dosledne uporabe nacionalnih pravil o izvrševanju v vsej Evropski uniji“ (člen 1(2) Sklepa). Iz faz, predvidenih za ta postopek, je mogoče sklepati, da se *a priori* nanaša na primere, v katerih so organi države članice sicer odobrili izbranega obratovalca, vendar so seznanjeni, da ne upošteva enega ali več splošnih pogojev, ki jih lahko obratovalec popravi. Postopek na eni strani omogoča usklajevanje in izmenjavo informacij med državami članicami in Komisijo in na drugi strani preprečuje odvzem nacionalne odobritve, preden je zadevni obratovalec imel možnost urediti položaj. Organiziran postopek ničesar ne določa glede vloge nacionalnih organov, ki odločajo o vlogah za odobritev dopolnilnih talnih komponent, vprašanju, ki ga ureja odločba MSS.

- 30 V obravnavani zadevi cour d'appel (pritožbeno sodišče) poudarja, da določeni rok ni bil in ne bo mogel biti upoštevan. Zato neupoštevanja obveznosti glede pokritosti ni mogoče odpraviti. Ker je kršitev obveznosti nepopravljiva, bi bilo z vidika ekonomičnosti postopkov *a priori* bolje, da bi zadevni pristojni nacionalni organ moral ali ne bi smel odobriti dopolnilnih talnih komponent, kot pa da odloči, da tega neupoštevanja ne bi mogel upoštevati v okviru svoje odločitve o njihovi odobritvi, ampak bi to lahko storil samo pozneje v okviru postopka, določenega s Sklepom 2011/667, ki bi lahko v najhujših primerih privedel do odvzema odobritve. Polni učinek določb in posledice dokazane in nepopravljive kršitve splošnega pogoja gredo v isto smer.

Cour d'appel (pritožbeno sodišče) meni, da bi bilo mogoče v zvezi s tem trditi, da izbrani prosilec, ki na dan 13. junija 2016 ne upošteva obveznosti glede pokritosti iz člena 4(1)(c)(ii) odločbe MSS, dejansko nima več pravice uporabljati radijske frekvence v pasu 2 GHz in pravice uporabe mobilnega satelitskega sistema.

Člen 8 odločbe MSS določa obveznost, da države članice zagotovijo, da njihovi pristojni organi „podelijo prosilcem, ki so izbrani v skladu z naslovom II in jim je izdana odobritev, da lahko uporabljajo spekter v skladu s členom 7,“ odobritev, ki je potrebna za zagotavljanje dopolnilnih talnih komponent na svojih ozemljih. V zvezi s tem bi bilo mogoče trditi, da izbrani prosilec, ki na določen datum ni upošteval obveznosti glede pokritosti, torej ni zajet s to določbo.

V tem smislu bi se lahko Kralju zdelo zaželeno, da upoštevanje obveznosti glede pokritosti iz člena 3 kraljevega odloka o MSS, določi kot nujni in predhodni pogoj za izvajanje pravic, priznanih izbranim obratovalcem, še zlasti pravice do namestitve ene ali več dopolnilnih talnih komponent v Belgiji, kar v takem primeru omogoča preprečiti zaobidenje z dogovorjenim postopkom iz Sklepa 2011/667/EU, za katerega je mogoče šteti, da ogroža učinkovitost prava in kazni.

Nekaznovanje neupoštevanja roka s strani izbranega obratovalca bi odvzelo polni učinek obvezi glede pokritosti, ki so jo sprejeli obratovalci prosilci v fazi njihovega izbora, medtem ko se je prav v postopku izbire upoštevala sposobnost obratovalcev, da zagotovijo MSS v določenem roku (glej zlasti uvodne izjave Odločbe 2009/449/ES, navedene v opombi 1), kar bi izkrivljalo izbirni postopek in konkurenco med obratovalci.

- 31 Ob upoštevanju zgoraj navedenega cour d'appel (pritožbeno sodišče) meni, da je treba Sodišču postaviti vprašanje v zvezi z razlago člena 4(1)(d), člena 7(1) in člena 8(1) odločbe MSS Evropskega parlamenta in Sveta. Gre za vprašanje razlage, ki je splošnega interesa za enotno uporabo prava Unije, ker se lahko vprašanje upoštevanja ali neupoštevanja obveznosti glede pokritosti iz člena 4(1)(c) odločbe MSS v podobni ubeseditvi postavi pred drugimi sodišči držav članic Unije glede na številne postopke, ki potekajo v zvezi z odobritvami, ki so jih izdali pristojni nacionalni organi za dopolnilne talne komponente družbe Inmarsat v večini držav Unije.

V. Vprašanja za predhodno odločanje

- 32 Cour d'appel (pritožbeno sodišče) postavlja ti vprašanja za predhodno odločanje:
- „1. Ali je treba člen 4(1)(c)(ii), člen 7(1) in člen 8(1) Odločbe 626/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2008 o izbiri in odobritvi sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS), razlagati tako, da če je dokazano, da obratovalec, izbran v skladu z naslovom II zadnjenavedene odločbe, do končnega datuma iz člena 4(1)(c)(ii) te določbe ni zagotovil mobilnih satelitskih storitev prek mobilnega satelitskega sistema, mu morajo pristojni organi držav članic iz člena 8(1) te odločbe zavrniti odobritev za namestitev dopolnilnih talnih komponent, ker ni upošteval obveze, sprejete v svoji prijavi?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je treba te določbe razlagati tako, da lahko pristojni organi držav članic iz člena 8(1) te odločbe v istih okoliščinah

temu obratovalcu zavrnejo odobritev za namestitev dopolnilnih talnih komponent, ker na dan 13. junija 2016 ni upošteval obveze glede pokritosti?“

DELOVNI DOKUMENT